

Funktionsbeskrivning TSROnline/Kundwebb

Taqs II

Skapad:	2017-01-12
Uppdaterad:	2018-03-27

Innehåll

Logga in	2
Startsidan	2
Nyheter	3
Beställda uppdrag	4
Beställ tolk	5
Arbetsgång för beställning av tolk	6
Avbokning	7
Översättning	8
Meddelandeservice	9
Schema	10
Återkoppling	11
Fakturering	12
Beställare	13
Mina uppgifter	14



Från 9:e april https://tsronline.se

Eller redan nu via http://taqs.se/TaqsWeb/

Inloggning

Logga	in

Kundid*	kund-id
E- postadress*	e-postadress
Lösenord*	lösenord
Kom ihåg mig	
	Logga in

Det går att logga in både som **huvudkund** och som **beställare**. En beställare är alltid kopplad till en huvudkund och kan hanteras av huvudkunden

- Kundid: Fyll i huvudkundens id enligt formatet, XX-Kyyyyy. Detta fält är obligatoriskt.
 - XX definierar den förmedling man vill logga in till (01-99).
 - yyyyy är det kundnummer huvudkunden har hos berörd förmedling.
- E-postadress: Fyll i e-postadress. Detta fält är obligatoriskt-
 - E-postadressen definierar den beställare som loggar in. Alla beställningar som görs får automatiskt denna e-postadress(men kan ändras), detta underlättar all kommunikation i ärendet. E-postadressen skall finnas registrerad i systemet, vilket huvudkunden kan göra.
- Lösenord: Obligatoriskt

När alla fält är ifyllda trycker användaren på knappen "Logga in".

Utelämnas något av fälten eller innehåller felaktig data kommer det att resultera i ett fel som användaren uppmärksammas på överst på sidan.



Startsida

Beställda uppdrag är startvyn men om det finns olästa nyheter kommer denna vy upp först.

Nyheter

Chalmers			Nyheter	Beställ tolk	Översättning	Meddelandeservice	Beställda uppdrag	Schema	Admin -	C+Logga ut
	Nyhete	r								
							Visa även lästa			
	Visa	Rubrik	Meddelande			1	Antal bilagor			
	Läs	Vår ordförande informerar igen	Vi har ett möte om en	vecka. Anmäl (er till Johanna!	:	2			
		► H				1	- 1 av 1 poster			
	Testförmedlingen i © 2016 - Taqs We	Göleborg Södra Gubberogatan 6 413 53 Göleborg Tel: 0703-080690 Kontaktperson b Portal version <u>0 9:14 2016-10-27</u>	: Sean Rezvanian Epost: o	of@oadata.se						

Man kan hoppa över läsningen genom annat menyval, läsa nyheterna samt läsa gamla nyheter. När man läst nyheten försvinner den från listan.



*Huvudkund

	Närsjukhuset Redbergspla	tsen Nyheter Besti	äll tolk Översättnin	g Meddelandeservice	Beställda up	pdrag Schema	Fakturaunderlag 👻	¢	C+Logga ut				
Beställda uppdrag													
Från:	Erda: 2018-03-05 V TIII: 2018-04-03 V SOL									Veckovy			
01.1.1	Adverte and												
Excel	skrivningar												÷
Status	Start	Slut	= Språk =	Nummer =	тур 👳	Bestallare	Kommentar		Ŧ	Plats	Detaijer/Ater	koppling	
>	2018-03-05 10:00	2018-03-05 11:00	Arabiska	AB395 (18100021)	På plats					sdf	Detaljer	Återkoppling	Kopiera
\diamond	2018-03-07 10:00	2018-03-07 11:00	Arabiska	AAV727 (18100018)	På plats	Sean					Detaljer	Återkoppling	Kopiera
$\overline{}$	2018-03-07 10:00	2018-03-07 11:00	Arabiska	AAV728 (18100019)	På plats	Sean					Detaljer	Återkoppling	Kopiera
۰	2018-03-11 10:00	2018-03-11 11:00	Arabiska	AB393 (18100017)	På plats					Södra Gubberogatan 6, 416 63 Göteborg	Detaljer	Återkoppling	Kopiera
•	2018-03-11 10:00	2018-03-11 11:00	Arabiska	AB394 (18100020)	Telefon					TELEFON	Detaljer	Återkoppling	Kopiera
$\overline{}$	2018-03-11 10:00	2018-03-11 11:00	Arabiska	AB396 (18100022)	På plats					test1	Detaljer	Återkoppling	Kopiera
	2018-03-22 08:00	2018-03-22 09:00	Arabiska	AAV733 (-1)	På plats	Sean					Detaljer	Återkoppling	Kopiera
	2018-03-31 15:00	2018-03-31 16:00	Albanska	AAV734 (-1)	På plats	Sean					Detaljer	Återkoppling	Kopiera
14 4	1 + +												1 - 8 av 8 poster

Beroende på om användaren är inloggad som huvudkund eller beställare kommer menyn i överkanten att se olika ut.

För beställare är alternativen Nyheter, Beställ tolk, Översättning, Meddelandeservice, Beställda uppdrag, Schema, Fakturaunderlag och Mina uppgifter.

För huvudkund finns dessutom alternativen

Utöver dessa alternativ finns för båda typer av användare förmedlingens logotyp och den inloggade användarens namn uppe i vänstra hörnet. Om användaren klickar på sitt namn dirigeras den vidare till **Mina uppgifter**.

För båda användartyperna är den första sidan de dirigeras till efter inloggning **Beställda uppdrag**. En beställare ser bara sina uppdrag i första hand medan huvudkunden ser samtliga. Genom att klicka på "se enhetens uppdrag" kan en beställare se samtliga uppdrag kopplade till huvudkunden.

Mina uppgifter	C+Logga ut
	Se enhetens uppdrag Veckovy
	~

Beställaren skall kunna utföra samtliga operationer på samtliga uppdrag. Vid kopiering och avvikelserapportering används den inloggade beställarens id och e-postadress.



Beställ tolk

Beställ tolkning			
Välj språk *		Starttid *	
Välj typ *		Sluttid *	
Datum *	2018-03-29		
Skicka bekräftelse via e-post			
Uppdragets e-postadress:	sean@oadata.se		
Namn och telefonnummer *	Sean	Ert ordernr.	
Avvikande plats		Klientens namn	
Klientens personnummer			
Kommentarer			Beställ

Regler om framförhållning kan variera per språk och klockslag. Din förmedling står till tjänst med dessa regler. Vissa kombinationer av språk och klockslag gör att framförhållningen bör vara stor. Kontakta gärna förmedlingen för vidare information. Ett vanligt exempel är klockan 10-12 och 13-15 då många önskar tolkning i de vanligaste språken. Pröva gärna andra tider om systemet pekar på problem med beställningen.



Arbetsgång för beställning av tolk

- **Språk**: Välj i listan det språk som önskas. Genom att skriva in en bokstav börjar listan på språk fr.o.m. denna bokstav. Detta fält är *obligatoriskt*.
- **Typ**: Välj i listan, den tolkningstyp som önskas. Detta fält är *obligatoriskt*.
- **Datum**: Ange datum för uppdragets start. Man kan välja i almanackan eller skriva in ett datum enligt formatet ÅÅÅÅ-MM-DD. Detta fält är *obligatoriskt*.
- Starttid och sluttid: Ange uppdragets start respektive sluttid. Dessa fält är obligatoriska.
 - Kolon (:) behöver inte fyllas i, 1000 blir 10:00.
- Skicka bekräftelse via e-post: Här markeras om man vill ha en bekräftelse via e-post på att beställningen tagits emot av förmedlingen. Till höger om rutan anges den e-postadress som inloggad beställare har i systemet.
- Klientens namn: Här fyller man i klientens namn.
- Klientens personnummer: Fyll i klientens personnummer. Dessa fält kan, via förmedlingen, göras obligatoriska på huvudkund-nivå i kundregistret. Detta innebär att de då även är obligatoriska för samtliga hos huvudkunden registrerade beställare.
 - Det är vanligt att sjukvården kräver personnummer och/eller namn för att säkerställa att rätt klient får rätt tolkning och att sedan ekonomin hanteras korrekt.
- Kommentar: Övrig information som man anser är relevant för uppdraget.

När du är klar trycker du på Beställ. Du får då en möjlighet att gå tillbaka för att ändra eller spara

Sedan får beställare en ny fråga, Kopiera beställningen? Vid ja, hämtas informationen till beställningen igen och man kan enkelt ändra t.ex. tid eller datum.



Avbokning av tolkuppdrag

Beroende på avbokningsregler kan ett uppdrag avbokas.

Om avbokning är möjlig enligt reglerna ser man en knapp för detta i detaljskärmen för ett uppdrag. Man ser även den tidpunkt som är den senaste för avbokning samt en textruta där man anger orsak för avbokningen(obligatorisk).

Anledning för avbokning*			0
Avbokas senast: 2018-03-30 15:00	Avboka Ça	Återkopplingsrapport	Tillbaka

Vissa statuskoder medger också avbokning när som helst (om det inte finns en tolk på uppdraget).

Reglerna för avbokning sätts av förmedlingen och är beroende av avtal med beställande kundgrupp. Dessa kan vara ett antal timmar före uppdraget, före ett visst klockslag eller en viss status samt variera på kontakttolkning respektive telefontolkning.

Bekräftelsemail går till

- den e-postadress som finns på uppdraget
- förmedlingen
- eventuell tolk

Har avbokningen inte bekräftats med mail inom 20 minuter (gäller förmedlingens kontorstid) skall man kontakta förmedlingen.

Vill man avboka efter tidsfrist, kontakta alltid förmedlingen.

Avbokning markeras med status 1(A)



Översättning

Beställ översättning	g		
Fax		Referensnummer	
Beställarens e-post	sean@oadata.se		
Information till översättaren			0
Leveransadress (adress, postnr, ort) *			
Prioritet (kontakta förm. för leveranstid)	ONormal OExpress		
Datum för leverans *	2018-04-01	Från språk *	
		Till språk *	
Annan info (max 2500 tecken. Ladda upp PDF fil för större textmängder.)			0
Du kan även bifoga ett dokument	Bläddra		
			Beställ

Arbetsgång för beställning av översättning:

- Faxnummer: Ange faxnummer för ev. kommunikation via fax.
- E-postadress: Är inloggad användares e-postadress
- Referensnummer: Ange referensnummer för beställningen.
- Information till översättaren: Ange ev. information om uppdraget som översättaren kan tänkas vara i behov av.
- Leveransadress: Kontaktuppgift. Hämtas ut beställarregistret som förslag. Detta fält är obligatoriskt.
- Leveranstid: Ange hur snabbt översättningen skall levereras. Detta fält är obligatoriskt.
- **Datum för leverans**: Man kan välja i almanackan eller skriva in ett datum enligt formatet ÅÅÅÅ-MM-DD. Detta fält är *obligatoriskt*.
- Från språk: Ange från vilket språk översättningen skall göras. Detta fält är obligatoriskt.
- Till språk: Ange till vilket språk översättningen skall göras. Detta fält är obligatoriskt.
- Det kan bara översättas antingen från eller till svenska
- Annan info: Ange ev. information till förmedlingen som kan vara viktigt för uppdraget.
- Du kan även bifoga ett dokument: Här kan filer som berör uppdraget bifogas.

När du är klar trycker du på Beställ. Du får då en möjlighet att gå tillbaka för att ändra eller spara



Meddelandeservice

Beställ meddelandeservice							
Återkoppling önskas senast*	2018-03-28 11:43						
Återkoppling via	● E-Post O Telefon O Både e-post och telefon						
Beställare + telefonnummer*	Sean						
Beställarens e-post	sean@oadata.se						
Språk*							
Klientens namn + telefonnummer*							
Alternativt telefonnummer							
Meddelande (Max 1200 tecken)*							
	Beställ						

Meddelandeservice är en tjänst där en tolk får uppdraget att överlämna ett meddelande (vanligtvis via telefon) vid en viss tidpunkt. Detta återkopplas sedan till kunden.

Som exempel på detta kan nämnas: Kund vill att en besökstid meddelas till patient/klient.

Arbetsgång för beställning av meddelarservice:

- Återkoppling önskas senast: Ange datum och tidpunkt då återkoppling senast skall göras. Detta fält är obligatoriskt.
- Återkoppling via: Ange om återkoppling skall ske från förmedling till beställare.
- **Beställaren + telefonnummer**: Kontaktuppgift. Hämtas ut beställarregistret som förslag. Detta fält är *obligatoriskt*.
- Beställarens epost: Kontaktuppgift.
- **Språk**: Välj i listan det språk som önskas. Genom att skriva in en bokstav börjar listan på språk fr.o.m. denna bokstav. Detta fält är *obligatoriskt*.
- Klientens namn + telefonnummer: Fylls i om man vill att tolken skall kontakta klienten direkt. Detta fält är obligatoriskt.
- Alternativt telefonnummer: Anges om sådant telefonnummer finns.
- Meddelandet: Det meddelande som skall överlämnas till patient/klient. Detta fält är obligatoriskt.

När du är klar trycker du på **Beställ**. Du får då en möjlighet att gå tillbaka för att ändra eller spara



Schema

Visar uppdragen grafiskt.

Man kan klicka på ett uppdrag för att studera detaljerna mm precis som i den vanliga listan.

Val kan ske mellan beställares uppdrag eller hela huvudkunden.

Ändra tiden och klicka på knappen för se mer/mindre av dagen. Du kan även välja att se hela dygnet.

Schem	a							
Visa 07:00		19:00	Andra Visa he	la dvonet		[Enhart mina i	Inndrag
Hod 01.00		15.00		a dygnot			- Martin	pparag
loag	Vecka: TU	0/0 0040	7/2 0040	0/0.0040	0/0.0040	Da	g Vecka	Manao
Hela dagen	5/3 2018	6/3 2018	7/3 2018	8/3 2018	9/5 2018	10/3 2018	11/3 2018	
07:00								
08:00								
09:00								
10:00	sdf 🔒 🔒		Arabiska Arabiska				Södra Gubber 6 416	test1 Arabisk
11:00								
12:00								
13:00								
14:00								
15:00								
16:00								
17:00								
18:00								



Återkoppling

En kund kan via ett uppdrag lämna sina åsikter till förmedlingen. Möjlighet till återkoppling finns i uppdragslistan:

Beställda uppdrag

Från: 2018	-03-05	~	Till: 2018-04-	-03		Sök								[Se enhe	tens uppdrag	IV	eckovy
Statusbeskr	ivningar																	-
Excel																		
Status	Start	Ŧ	Slut 🗧	Ŧ	Språk \Xi	Nummer 🚍	ŦΤ	Гур 🦷	Ŧ.	Beställare \Xi	к	Commentar -	- Plats	$\overline{\pm}$	Detaljer/Åte	rkoppling		
>	2018-03-07 10:00		2018-03-07 11:00		Arabiska	AAV727 (18100018)	P	På plats	1	Sean					Detaljer	Återkoppling) Ka	piera
>	2018-03-07 10:00		2018-03-07 11:00		Arabiska	AAV728 (18100019)	P	På plats	1	Sean					Detaljer	Aterkoppling	к	piera
>	2018-03-22 08:00		2018-03-22 09:00		Arabiska	AAV733 (-1)	P	På plats	3	Sean					Detaljer	Återkoppling	р Ka	piera
	2018-03-31 15:00		2018-03-31 16:00		Albanska	AAV734 (-1)	P	På plats	3	Sean					Detaljer	Återkoppling	к	piera
	F															1	- 4 av	poster

Klicka på "Återkoppling" och lämna in dina åsikter enl. nedan:



Din e-postadress	sean@oadata.se		
Avser tolkuppdrag på Tolk			
Datum Språk	2018-03-07 10:00:00 Arabiska		
Synpunkter på tolken		Synpunkter på tolkförmedlare	
Försenad minuter		Bemötande	
		Tillgänglighet	
Tolkar inte i jag-form		Annat (vänligen förtydliga i textfältet)	
Presenterar sig inte			
Upplevs inte tolka allt som sägs			
Pratar med klienten under uppdrag	jet 🗆		
Kommer med egna kommentarer			
Annat (vänligen förtydliga i textfält	et)		
Synpunkter, klagomål, förslag	(vi tar gärna del av såväl	negativa som positiva synpunkter)	
Jag önskar bli kontaktad av förm	nedlingen 🗌		

Denna avvikelse kopplas till uppdrag/kund/tolk etc automatiskt.



Fakturering

Sean Nyheter Beställ tolk	Översättr	ing Meddelandeservice Be	stāllda uppdrag Sc	hema Fakturaunde	rlag Mina uppgifter	€+Logga ut			
	Fak	turaunderlag		Betalande h Per kundnr	uvudkund 🔟				
	Nytt	Visa	Fakturaserie 📼	Kundnum \Xi	Skapad \Xi	Storlek (kb) =	Antal uppd	Summa 📼	Тур \Xi
		Visa	F1702A	1001/Mödravår	2017-05-11	120,08	13	13800,25	pdf
		Visa	F1702A	500001/SS AVD 24 ORTOPED	2017-05-11	96,74	3	3209,38	pdf
		Visa	F1702A	1000/Närsjukh Redbergsplatsen	2017-05-11	96,76	2	2946,25	pdf
		Visa	F1501A	500001/SS AVD 24 ORTOPED	2015-02-26	75,85	2	3251,88	pdf
		Visa	F1306	1001/Mödravår	2014-07-04	82,42	4	3875,63	pdf
		Visa	F1306	1000/Närsjukh Redbergsplatsen	2014-07-04	79,88	2	5020,88	pdf
		Visa	F1405	1001/Mödravår	2014-07-04	89,95	6	12983,75	pdf
		Visa	F1205A	1001/Mödravår	2012-08-08	74,96	1	691,25	pdf
		Visa	F1203B	1001/Mödravår	2012-04-18	99,74	15	13820,63	pdf
		Visa	F1203A	1001/Mödravår	2012-03-02	94,39	14	17945,77	pdf
	14 4	1 2						1	- 10 av 13 poster

Här kan man se fakturaunderlag för de fakturor som erhållits.

Väljer man "per kund", kan man endast se underlag till uppdrag av beställande kundnummer. t.ex. Kund A och Kund B beställer uppdrag, men fakturan skall till kund C. Väljer man "beställande huvudkund" så syns underlagen endast för kund C. Väljer man "per kund" så syns underlagen för kund A av kund A och för kund B av kund B.



Beställare											
Närsjukhuset Redbergsplatsen	Nyheter	Beställ tolk	Översättning M	Neddelandeservice	Beställda uppdr	rag Schema	Fakturaunderlag 🗸	۰.	€+Logga ut		
	Beställare Mile uppgifter										
	+ Lägg	till ny post	_							<i></i>	
	E-post		Mobilnummer	Meddelan	deväg N	Namn	Lösenord	Lösenord	Telefonnummer		
	sean@o	adata.se			S	Sean	test			🖋 Ändra	🗙 Ta bort
	robin@o	adata.se			F	Robin				🖋 Ändra	X Ta bort
	olof@oa	idata.se			0	Olof				🖋 Ändra	X Ta bort
	mattias@	@oadata.se	555555	Mail	1	Mattias	test		666666	🖍 Ändra	X Ta bort
	test@tes	st.se			t	test	test		123123	🖋 Ändra	X Ta bort
	- H H	$1 \rightarrow - +$									1 - 5 av 5 poster

Här kan man som huvudkund skapa nya beställare (Lägg till ny post), ta bort eller ändra befintliga användare.

Ändring/ny post görs genom att klicka på **spara**. Alla fält är obligatoriska.

Beställare		×	
Namn			
Epost			
Avdelning			
Telefonnummer			
Mobilnr			
Lösenord			
Meddelandeväg	Mail 🗸		
		Spara 🖉 Avbryt	



Mina uppgifter *Huvudkund

Närsjukhuset Redbergsplatsen	Nyheter	Beställ tolk	Översättning	Meddelandeservio	e Bestālida uppdrag	Schema	Fakturaunderlag 🗸	¢ •	G +Logga ut		
								Beställ Mina u	are ppgifter		
		Mina	uppgifte	er							
		Användar	namn	01	K1000						
		Namn		Nä	rsjukhuset Redbergs	platsen					
		AvdeIning		M	TTAGNINGSENHET	5					
		Epost		s	°⊖ °a.se						
		Lösenord		te	st						
										Uppdatera	

Huvudkund kan ändra sitt Epost och/eller lösenord.

*Beställare

Kan ändra uppgifter om sig själv

Nyheter	Beställ tolk	Översättning Meddela	ndeservice Beställda uppo	drag Schema Fakt	uraunderlag Mina uppgif	ter 🕒Logga ut		
		Beställare						
		E-post	Mobilnummer	Meddelandeväg	Namn	Lösenord	Telefonnummer	
					Sean	test		/ Ändra
		Destallare						
		Namn	Sean					
		Az Epost	sean@oadata.se	Kontaktp	erson: Sean R Epost: amir@	goadata.se		
		Avdelning	MOTTAGNINGSENH	ET 5				
		Telefonnummer						
		Mobilnr						
		Lösenord	test					
		Meddelandeväg	Mail 🗸					
			Spar	a 🖉 Avbryt				